

---

---

## Équipement pour la construction et l'entretien des routes — Finisseurs — Spécifications commerciales

*Road construction and maintenance equipment — Paver-finishers —  
Commercial specifications*

iTeh Standards  
(<https://standards.iteh.ai>)  
Document Preview

ISO 15878:2021

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/157d0285-2125-4aed-8d95-8a9f0ade157f/iso-15878-2021>



**iTeh Standards**  
**(<https://standards.iteh.ai>)**  
**Document Preview**

ISO 15878:2021

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/157d0285-2125-4aed-8d95-8a9f0ade157f/iso-15878-2021>



**DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT**

© ISO 2021

Tous droits réservés. Sauf prescription différente ou nécessité dans le contexte de sa mise en œuvre, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, ou la diffusion sur l'internet ou sur un intranet, sans autorisation écrite préalable. Une autorisation peut être demandée à l'ISO à l'adresse ci-après ou au comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office  
Case postale 401 • Ch. de Blandonnet 8  
CH-1214 Vernier, Genève  
Tél.: +41 22 749 01 11  
E-mail: [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web: [www.iso.org](http://www.iso.org)

Publié en Suisse

# Sommaire

Page

<b>Avant-propos</b> .....	<b>iv</b>
<b>Introduction</b> .....	<b>v</b>
<b>1 Domaine d'application</b> .....	<b>1</b>
<b>2 Références normatives</b> .....	<b>1</b>
<b>3 Termes et définitions</b> .....	<b>1</b>
<b>4 Spécifications commerciales</b> .....	<b>10</b>
4.1 Type de finisseur .....	10
4.2 Caractéristiques de base des finisseurs.....	11
4.3 Autres caractéristiques.....	12
4.4 Équipement supplémentaire .....	13
<b>5 Mesurages</b> .....	<b>13</b>
5.1 Généralités .....	13
5.2 Configuration de fonctionnement .....	13
5.3 Configuration de transport.....	13
5.4 Masse volumique apparente des matériaux.....	14
<b>Annexe A (informative) Caractéristiques structurelles et dimensionnelles des finisseurs — Exemples</b> .....	<b>15</b>
<b>Bibliographie</b> .....	<b>35</b>

iTech Standards  
(<https://standards.iteh.ai>)  
Document Preview

ISO 15878:2021

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/157d0285-2125-4aed-8d95-8a9f0ade157f/iso-15878-2021>

## Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (IEC) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les procédures utilisées pour élaborer le présent document et celles destinées à sa mise à jour sont décrites dans les Directives ISO/IEC, Partie 1. Il convient, en particulier, de prendre note des différents critères d'approbation requis pour les différents types de documents ISO. Le présent document a été rédigé conformément aux règles de rédaction données dans les Directives ISO/IEC, Partie 2 (voir [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

L'attention est attirée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence. Les détails concernant les références aux droits de propriété intellectuelle ou autres droits analogues identifiés lors de l'élaboration du document sont indiqués dans l'Introduction et/ou dans la liste des déclarations de brevets reçues par l'ISO (voir [www.iso.org/brevets](http://www.iso.org/brevets)).

Les appellations commerciales éventuellement mentionnées dans le présent document sont données pour information, par souci de commodité, à l'intention des utilisateurs et ne sauraient constituer un engagement.

Pour une explication de la nature volontaire des normes, la signification des termes et expressions spécifiques de l'ISO liés à l'évaluation de la conformité, ou pour toute information au sujet de l'adhésion de l'ISO aux principes de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) concernant les obstacles techniques au commerce (OTC), voir [www.iso.org/avant-propos](http://www.iso.org/avant-propos).

Le présent document a été élaboré par le comité technique ISO/TC 195, *Machines et matériels pour la construction des bâtiments*.

Cette deuxième édition annule et remplace la première édition (ISO 15878:2008), qui a fait l'objet d'une révision technique. Elle intègre également le corrigendum technique ISO 15878:2008/Cor 1:2008.

Les principales modifications par rapport à l'édition précédente sont les suivantes:

- clarification du domaine d'application;
- mise à jour de la terminologie pour s'aligner sur l'état de l'art;
- introduction de définitions des différents types de compactage;
- fusion des articles «Principe de fonctionnement» et «Description d'un finisseur d'asphalte» en «Spécifications commerciales».

Il convient que l'utilisateur adresse tout retour d'information ou toute question concernant le présent document à l'organisme national de normalisation de son pays. Une liste exhaustive desdits organismes se trouve à l'adresse [www.iso.org/fr/members.html](http://www.iso.org/fr/members.html).

## Introduction

Les finisseurs sont utilisés pour la construction et pour l'entretien des routes, afin de déposer et lisser des matériaux de revêtement routier à l'aide de la méthode de la table flottante/autonivelante. La masse de la table et son mouvement vers l'avant, associés à d'autres organes vibrants et alternatifs, sont utilisés pour lisser les mélanges de manière à former une couche appliquée.

Le type de conception d'un finisseur est généralement déterminé sur la base des critères suivants:

- Type de tracteur:
  - sur roues (voir [Figure A.1](#));
  - monté sur chenilles en acier avec des patins remplaçables (voir [Figure A.2](#));
  - monté sur chenilles en caoutchouc (voir [Figure A.3](#)).
- Méthode de transfert du mélange de la trémie à la table:
  - par un convoyeur à barreaux (voir [Figure A.4](#));
  - par un convoyeur à vis (voir [Figure A.12](#));
  - par gravité.
- Type de table:
  - de largeur fixe (voir [Figure A.4](#));
  - à extension (voir [Figure A.13](#)).

iTeh Standards  
(<https://standards.iteh.ai>)  
Document Preview

ISO 15878:2021

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/157d0285-2125-4aed-8d95-8a9f0ade157f/iso-15878-2021>

